

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)

Fidelio op. 72

Don Fernando, Minister	Boje Skovhus
Ministre	
Don Pizarro, Gouverneur eines Staatsgefängnisses	Sergei Leiferkus
Governor of a state prison · Gouverneur d'une prison d'état	
Florestan, ein Gefangener.	Peter Seiffert
A prisoner · Un prisonnier	
Leonore, seine Gemahlin, unter dem Namen »Fidelio«	Charlotte Margiono
His wife, under the name "Fidelio" · Son épouse, déguisée en «Fidelio»	
Rocco, Kerkermeister	László Polgár
Gaoler · Geölier	
Marzelline, seine Tochter.	Barbara Bonney
His daughter · Sa fille	
Jaquino, Pförtner	Deon van der Walt
Gatekeeper · Portier	
Erster Gefangener	Reinaldo Macias
First prisoner · Premier prisonnier	
Zweiter Gefangener.	Robert Florianschütz
Second prisoner · Deuxième prisonnier	

Arnold Schoenberg Chor

Chorus master: Erwin Ortner

Chamber Orchestra of Europe
NIKOLAUS HARNONCOURT



CONTENTS · INHALT · TABLE

	Page Seite
“ ... a great paean to marital love” <i>An interview with Nikolaus Harnoncourt</i>	18
The origins of the work	23
Synopsis	25
The singers	26
» ... der große Preisgesang der Gattenliebe« <i>Ein interview mit Nikolaus Harnoncourt</i>	32
Zur Entstehung des Werkes	37
Die Handlung	39
Die Sänger	40
« ... une hymne à l'amour conjugal» <i>Un entretien avec Nikolaus Harnoncourt</i>	46
La genèse de Fidelio	51
L'action	53
Les artistes lyriques	54
Libretto · Livret	60

[1] Ouvertüre

7'28"

ERSTER AUFZUG

Nr. 1 Duett

[2] »Jetzt, Schätzchen, jetzt sind wir allein«

Jaquino, Marzelline

5'26"

61

Nr. 2 Arie

[3] »O wär' ich schon mit dir vereint«

Marzelline

4'56"

69

Nr. 3 Quartett

[4] »Mir ist so wunderbar«

Marzelline, Leonore, Rocco, Jaquino

5'12"

73

Nr. 4 Arie

[5] »Hat man nicht auch Gold beineben«

Rocco

4'02"

75

Nr. 5 Terzett

[6] »Gut, Söhnchen, gut«

Rocco, Leonore, Marzelline

6'37"

79

[7] Nr. 6 Marsch

2'53"

Nr. 7 Arie mit Chor

[8] »Ha, welch ein Augenblick!«

Pizarro, Chor

3'42"

87

Nr. 8 Duett

[9] »Jetzt, Alter, hat es Eile!«

Pizarro, Rocco

5'24"

89

Nr. 9 Rezitativ und Arie

[10] »Abscheulicher, wo eilst du hin«

Leonore

7'57"

93

		Timing Spielzeit Durée	Page Seite
Nr. 10 Finale			
[11] »O welche Lust«	Chor	6'33"	97
[12] »Nun spricht, wie ging's?«	Leonore, Rocco, Marzelline, Jaquino, Pizarro	7'12"	99
[13] »Leb wohl, du warmes Sonnenlicht«	Chor, Marzelline, Leonore, Jaquino, Pizarro, Rocco	3'48"	109

CD 1 47'24"

ZWEITER AUFZUG

Nr. 11 Introduction und Arie

[1] »Gott! – Welch Dunkel hier!«	Florestan	5'26"	113
[2] »In des Lebens Frühlingstagen«	Florestan	4'48"	113

Nr. 12 Melodram und Duett

[3] »Wie kalt es ist«	Leonore, Rocco,	2'02"	115
[4] »Nur hurtig fort, nur frisch gegraben«	Rocco, Leonore	4'43"	117

Nr. 13 Terzett

[5] »Euch werde Lohn«	Florestan, Rocco, Leonore	6'14"	123
-----------------------	---------------------------	-------	-----

Nr. 14 Quartett

[6] »Er sterbe!«	Pizarro, Florestan, Leonore, Rocco	5'46"	127
------------------	------------------------------------	-------	-----

Nr. 15 Duett

[7] »O namenlose Freude!«	Leonore, Florestan	3'49"	137
---------------------------	--------------------	-------	-----

		Tuning Spielzeit Durée	Page Seite
Nr. 16 Finale			
8	»Heil sei dem Tag«	Chor	1'54" 139
9	»Des besten Königs Wink und Wille«	Fernando, Chor, Rocco, Pizarro, Leonore, Marzelline, Florestan	8'35" 139
10	»Wer ein holdes Weib errungen«	Chor, Florestan, Leonore, Rocco, Marzelline, Jaquino, Fernando	4'09" 147

Executive producer: Wolfgang Mohr
Recording producer: Helmut Mühle
Recording engineer: Michael Brammann
Recording assistants: Stefan Witzel, Tobias Lehmann, Jens Schünemann
Digital editing: Gudrun Maurer
Recording location: Stefaniensaal, Graz · June 1994
Dialogue adapted and directed by Jürgen Flimm
Performing edition: Edition Peters & Sources
Cover: KUNSTFREI ■ Steffan Böhle ● Hamburg ▲